



**APE TM 703 „Gelati“ mit Flügeltüren**  
**APE TM 703 «Glace» avec portes à battants**  
**APE TM 703 «Gelati» con sportelli a battenti**

→ **Deutsch**

Grundmodell Piaggio APE TM 703 Kasten, in den Kasten werden zwei Flügeltüren mit Türschloss eingebaut, je 2 Stossdämpfer mit Sicherung zum halten der Flügeltüren, Türabschluss mit je einem Volant (Farbe nach Wahl)

Innenausbau Spanplatten beschichtet grau mit ABS-Sicherheitsdickkanten

→ **Französisch**

Modèle de base: APE PIAGGIO TM 703 fourgon

Deux portes à battants avec serrure sont intégrées au fourgon avec, pour chaque porte, deux amortisseurs avec dispositif de sécurité pour le maintien des battants; bordure des battants avec un volant par battant (couleur à choix)

Aménagement intérieur avec panneaux agglomérés plaqués gris, avec arêtes de sécurité ABS

→ **Italienisch**

Modello base: APE PIAGGIO TM 703 furgone

Nel furgone vengono montati due sportelli a battenti dotati di serratura, rispettivamente due ammortizzatori con relativa sicurezza per il fissaggio degli sportelli a battenti; chiusura sportelli con rispettivamente un volant (colore a scelta)

Allestimento interno: pannelli rivestiti, colore grigio, con spigoli di sicurezza rinforzati ABS

→ **Deutsch**

**Grundaufbau:**

**Modul 1:**

Theke mit 2 kleinen eingebauten Becken inkl. Armaturen, ein Becken als Löffelspüler ausgestattet, an der Front Bedienerseite 1 Türe, im Stauraum Abwasserbecken. Wasserpumpen montiert.





### → Französisch

#### Aménagement de base:

##### Module 1:

Comptoir avec deux petites cuvettes intégrées, y compris armatures; une cuvette équipée d'un dispositif de nettoyage pour cuillers; sur la face du côté utilisateur 1 porte; cuvette pour eau usée dans l'espace de rangement; pompes à eau installées

### → Italienisch

#### Sovrastruttura di base:

##### Modulo 1:

Bancone con due piccoli lavandini integrati, dotati di rubinetteria; un lavandino attrezzato per sciacquare i cucchiaini; nella parte anteriore, sul lato utilizzatore, 1 sportello; nello spazio di stoccaggio un lavandino per le acque di scarico; pompe acqua montate

### → Deutsch

#### Modul 2:

Modul Kundenseite, als Theke verwendbar und mit Servicetüre, Innen Elektro-Verteiler, 3 Steckdosen, 1 Lichtschalter, FI-Schutz, FL-Licht (Feuchtschutz) Anschlussingang mit Übergangsstück, Übergangsstück auf normale Steckdose.

### → Französisch

#### Module 2:

Module côté client, pouvant servir de comptoir, avec porte de service, distributeur électrique à l'intérieur, 3 prises électriques, 1 interrupteur, fusible FI, lumière FL (protection contre l'humidité); entrée de raccordement avec raccord; raccord sur une prise normale



### → Italienisch

#### Modulo 2:

Modulo lato cliente, utilizzabile come bancone e dotato di sportello di servizio, all'interno distributore elettrico, 3 prese elettriche, 1 interruttore luce, protezione FI, luce FL (protezione antiumidità), ingresso di collegamento con elemento di raccordo; elemento di raccordo su presa elettrica normale

→ Deutsch

**Modul 3:**

Glace-Modul mit Ausschnitt für Kühlwanne und Lüftungskanal für die Kühlung. Gastrowanne 650 x 530 mm isoliert, Temp. Minus 15 Grad mit Kälteanlage verdeckt eingebaut, Gastronorm-Behälter GN1/6 ohne Griff in CNS (10 Stück), Kälte­deckel 650 x 530 mm



→ Französisch

**Module 3:**

Module pour glaces avec entaille pour cuvette de réfrigération et canal d'aération pour la ventilation; cuvette gastro 650 x 530 mm isolée; température – 15 °C avec installation de réfrigération couverte intégrée; conteneur Gastronorm GN 1/6 sans poignée en CNS (10 pièces); couvercle réfrigérant 650 x 530 mm



→ Italienisch

**Modulo 3:**

Modulo gelati con apertura per bacino di raffreddamento e canale d'aerazione per raffreddamento; bacino gastronomico 650 x 530 mm con isolamento, temperatura – 15 °C con impianto di raffreddamento integrato, contenitore Gastronorm GN1/6 senza manopola in CNS (10 pezzi); coperchio refrigerante 650 x 530 mm



→ **Deutsch**

**Modul 4:**

Theke links und rechts  
geschlossen

→ **Französisch**

**Module 4:**

Comptoir gauche et droit fermé

→ **Italienisch**

**Modulo 4:**

Bancone sinistro e destro chiuso

**Richtpreis ab Fr. 32'300.–, detaillierte Offerten auf Anfrage**  
**Prezzo standard a partire dal Fr. 32'300.–, offerte dettagliate a richiesta**  
**Prix indicatif à partir de Fr. 32'300.–, offres détaillées sur demande**